



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. **43/26**

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDERATES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL
CONSIGLIO COMUNALE**

GEGENSTAND:

**Ratsmitglied Kraler Harald: Erklärung des Amts-
verfalls**

OGGETTO:

**Consigliere Kraler Harald: Dichiarazione della
decadenza**

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

07.09.2026 - ore 20:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa consiglio comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Blanchetti Tiziano	Ratsmitglied	Consigliere
Covi Curti	Ratsmitglied	Consigliere
Dapoz Marco	Ratsmitglied	Consigliere
De Pauli Stefano	Ratsmitglied	Consigliere
Di Napoli Biagio	Ratsmitglied	Consigliere
Fuchs Peter	Ratsmitglied	Consigliere
Holzer Stefan	Ratsmitglied	Consigliere
Kraler Harald	Ratsmitglied	Consigliere
Krautgasser Stefan Georg	Ratsmitglied	Consigliere
Mühlmann Stephan	Ratsmitglied	Consigliere
Patzleiner Emanuel	Ratsmitglied	Consigliere
Rainer Evelyn	Ratsmitglied	Consigliere
Rienzner Rosa Maria	Ratsmitglied	Consigliere
Schöneegger Markus	Ratsmitglied	Consigliere
Wachtler Barbara	Ratsmitglied	Consigliere
Walder Christopher	Ratsmitglied	Consigliere
Weitlaner Michaela	Ratsmitglied	Consigliere

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota
X		
X		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeinderat behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Il consiglio comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDERAT

VORAUSGESCHICKT, dass mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 37/26 vom 30.07.2026 dem Ratsmitglied, Herrn Kraler Harald, der Unvereinbarkeitsgrund im Sinne des Art. 79, Abs. 1, Buchst. b) des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 *„Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“* angelastet wurde, und zwar, dass er als Verwalter mit Vertretungsbefugnissen des Unternehmens Kraler GmbH mittelbar oder unmittelbar an Werkverträgen im Interesse der Gemeinde beteiligt ist, deren Wert im Jahr den Bruttobetrag von € 258.228,44 übersteigt;

FESTGESTELLT, dass die Anlastung am 03.08.2026 dem Betroffenen nach den Bestimmungen der Zivilprozessordnung mit dem Hinweis zugestellt wurde, dass er 10 Tage Zeit hat, um Bemerkungen vorzubringen oder den Unvereinbarkeitsgrund zu beseitigen;

FESTGESTELLT WEITERS, dass der Betroffene innerhalb der genannten Frist weder Bemerkungen vorgebracht noch den Unvereinbarkeitsgrund beseitigt hat;

DARAUF HINGEWIESEN, dass deshalb mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 41/26 vom 19.08.2026 festgestellt wurde, dass der dem Ratsmitglied, Herrn Kraler Harald, mit Beschluss Nr. 37/26 vom 30.07.2026 angelastete Unvereinbarkeitsgrund tatsächlich gegeben ist, und das betroffene Ratsmitglied mit Schreiben vom 20.08.2026, zugestellt am 20.08.2026, aufgefordert wurde, den genannten Unvereinbarkeitsgrund zu beseitigen;

HERVORGEHOBEN, dass das Ratsmitglied der genannten Aufforderung nicht innerhalb der nachfolgenden 10 Tage nachgekommen ist;

BERÜCKSICHTIGT, dass in diesem Fall der Gemeinderat im Sinne des Art. 84, Abs. 4 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 *„Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“* dessen Amtsverfall erklärt;

IL CONSIGLIO COMUNALE

PREMESSO che con deliberazione del Consiglio comunale n. 37/26 è stato contestato al consigliere comunale, Signor Kaler Harald, la causa di incompatibilità di cui all'art. 79, co. 1, lett. b) della L.R. 03.05.2018, n. 2 *„Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“*, e cioè che come amministratore con poteri di rappresentanza dell'impresa Kraler Srl ha parte, direttamente o indirettamente, in appalti nell'interesse del comune di valore superiore nell'anno all'importo lordo di € 258.228,44;;

ACCERTATO che la contestazione è stata notificata il 03.08.2026 all'interessato secondo le disposizioni del Codice di procedura civile, con l'indicazione che ha 10 giorni di tempo per formulare osservazioni o per eliminare la causa di incompatibilità;

ACCERTATO INOLTRE che l'interessato non ha presentato osservazioni né ha provveduto a rimuovere la causa di incompatibilità entro il termine citato;

DATO che, pertanto, con deliberazione del Consiglio comunale n. 41/26 è stato accertato che sussiste effettivamente la causa di incompatibilità contestata al consigliere comunale, Signor Kaler Harald, con deliberazione n. 37/26 del 30.07.2026, e che con lettera del 20.08.2026, notificata il 20.08.2026, il consigliere interessato è stato invitato a rimuovere la citata causa di incompatibilità;

EVIDENZIATO che il consigliere non vi ha provveduto entro i successivi 10 giorni;

CONSIDERATO che in questo caso il consiglio comunale, ai sensi dell'art. 84, co. 1, lett. b) della L.R. 03.05.2018, n. 2 *„Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“*, lo dichiara decaduto;

NACH erfolgter Beratung;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 *„Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“* abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck

k9srFOo6BpnYFsOHt1MKOx5QXf1/K/d3lYrwzSQB9kg=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

9EPRNhyo9vtd0m6W3HwiRfUY6QugQOhDzTus5fciRvU=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 *„Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“* und im Besonderen in die Artt. 79 - 84;

b e s c h l i e ß t

mit Nr. 16 Ja-Stimmen, Nr. 0 Nein-Stimmen und Nr. 0 Stimmenthaltungen bei Nr. 16 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handerheben:

1. das Ratsmitglied, Herrn Kraler Harald, aus den in den Prämissen genannten Gründen im Sinne des Art. 84, Abs. 4 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 *„Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“* für verfallen zu erklären;
2. den gegenständlichen Beschluss am darauf folgenden Tag beim Sekretariat zu hinterlegen und innerhalb der darauf folgenden 5 Tage dem für verfallen

ESAUROTA la discussione;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 *„Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“*:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 *„Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“* ed in particolare gli art. 79 - 84;

d e l i b e r a

con voti n. 16 favorevoli, n. 0 contrari e n. 0 astensioni su n. 16 presenti e votanti, espressi per alzata di mano:

1. di dichiarare decaduto ai sensi dell'art. 84, co. 1, lett. b) della L.R. 03.05.2018, n. 2 *„Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“* il consigliere comunale, Signor Kraler Harald, per i motivi indicati nelle premesse;
2. di depositare la presente deliberazione, nel giorno successivo, nella segreteria e di notificarla, entro i 5 giorni successivi, a colui che sia stato di-

Erklären zuzustellen;

3. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt.
4. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

b e s c h l i e s s t

mit Nr. 16 Ja-Stimmen, Nr. 0 Nein-Stimmen und Nr. 0 Stimmenthaltungen bei Nr. 16 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handerheben:

gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" in Anbetracht der Dringlichkeit der Angelegenheit für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Rechtsmittel: . Gegen diesen Beschluss kann beim gebietsmäßig zuständigen Landesgericht Beschwerde eingereicht werden.

chiarato decaduto;

3. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa.
4. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

d e l i b e r a

con voti n. 16 favorevoli, n. 0 contrari e n. 0 astensioni su n. 16 presenti e votanti, espressi per alzata di mano:

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, stante l'urgenza di provvedere.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione è ammesso ricorso giurisdizionale al tribunale competente per territorio.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
